



DELEGATION OF JAPAN  
TO THE INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

Our reference: J-125/07  
Your reference: AN 12/44.6-07/68

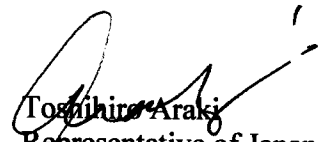
11 December 2007

Subject: 36<sup>th</sup> Session of the Assembly – Resolution  
A36-11: Proficiency in the English language  
used for radiotelephony

Dear Dr. Chérif,

I have the honour to refer to the above-reference state letter and to attach herewith the Japanese Government's notification of compliance with the language proficiency requirements and our focal points in this matter.

Please accept, Mr. Secretary General, the assurances of my highest consideration.

  
Toshihiro Araki  
Representative of Japan  
on the Council of ICAO

Dr. T. Chérif  
Secretary General  
International Civil Aviation Organization  
Suite 12.15

**Enclosure**

ATTACHMENT C to State letter AN 12/44.6-07/68

**NOTIFICATION OF COMPLIANCE WITH OR  
DIFFERENCES FROM LANGUAGE PROVISIONS IN  
ANNEXES 1, 6, 10 AND 11**

(Reference to Table 1, paragraph 3, Attachment B)

To: The Secretary General  
International Civil Aviation Organization  
999 University Street  
Montreal, Quebec  
Canada H3C 5H7

1. No differences will exist on \_\_\_\_\_ *5 March 2008* \_\_\_\_\_ between  
the national regulations and/or practices of  
(State) *Japan* \_\_\_\_\_ and the language provisions as  
detailed in Table 1, paragraph 3 of Attachment B of this State letter.

2. The following differences will exist  
on \_\_\_\_\_ between the regulations and/or practices of  
(State) \_\_\_\_\_ and the provisions the language  
provisions as detailed in Table 1, paragraph 3 of Attachment B of this State letter. (Please see  
Note 3) below.)

a) Annex Provision (Please give exact paragraph reference)	b) Difference Category (Please indicate A, B, or C)	c) Details of Difference (Please describe the difference clearly and concisely)	d) Remarks (Please indicate reasons for the difference)
---	--	--	--

(Please use extra sheets as required)

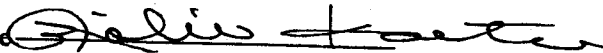
3. By the dates indicated below,

(State) \_\_\_\_\_ will have complied with the language provisions as detailed in Table 1, paragraph 3 of Attachment B of this State letter for which differences have been notified in 2 above.

a) Annex Provision (Please give exact paragraph reference)	b) Date	c) Comments
--	---------	-------------

(Please use extra sheets as required)

Signature



Date

05/12/2007

**NOTES**

- 1) If paragraph 1 above is applicable to you, please complete paragraph 1 and return this form to ICAO Headquarters. If paragraph 2 is applicable to you, please complete paragraphs 2 and 3 and return the form to ICAO Headquarters.
- 2) Please dispatch the form to reach ICAO Headquarters as soon as possible but prior to 5 March 2008.
- 3) A detailed repetition of previously notified differences, if they continue to apply, may be avoided by stating the current validity of such differences.
- 4) Guidance on the notification of differences from language provisions is provided in the Note on the Notification of Differences at <http://www.icao.int/fsix/>.
- 5) Please send a copy of this notification to the ICAO Regional Director accredited to your Government.

— END —

## **Language Proficiency Focal Points list of Japan**

(Ref: AN 12/44.6-07/68 Resolution A36-11: Proficiency in the English language used for radiotelephony)

*(as updated by JCAB on 13 August 2010)*

### **【for ANNEX 1 and ANNEX 6】**

Name: Shujiro NARA

Title: Chief of Aviation English Proficiency Certification, Personnel Licensing Division,  
Engineering Department

Organization: Japan Civil Aviation Bureau

Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism

Telephone: + 81-3-5253-8111(ext.50319)

Fax: + 81-3-5253-1661

E-mail: nara-s2nk@mlit.go.jp

### **【for ANNEX 10 and ANNEX 11】**

Name: Yoshiaki KINJO

Title: Special assistant to the Director  
ATS System Planning Division

Organization: Japan Civil Aviation Bureau

Ministry of Land, Infrastructure and Transport

Telephone: +81-3-5253-8111 (ext. 51134)

Fax: +81-3-5253-1663

E-mail: kinjo-y02yc@mlit.go.jp